



Na διατηρηθεί μέχρι.....
Βαθμός Ασφαλείας.....

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΘΝΙΚΗΣ
ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΝΙΑΙΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ
ΘΕΜΑΤΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ,
ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ ΚΑΙ
ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΩΝ**

Αθήνα 03 / 10 / 2007

Αρ. Πρωτ. 108942/ Γ7

Βαθμός Προτεραιότητας:

**ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥ
ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ &
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΩΝ**

Ταχ. Δ/ση: Α. Παπανδρέου 37,
Μαρούσι
Ταχ. Κώδικας: 12180 - Αθήνα
Πληροφορίες: Γεωργία Κατσιφαράκη
Τηλέφωνο: 210 34 43 362
Email: ktpk@ypepth.gr

Προς :

1. Περιφερειακοί δ/ντες
2. Σύμβουλοι εκπαίδευσης
3. Δ/νσεις Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης
4. Υπεύθυνοι ΚΕ.ΠΛΗ.ΝΕΤ.
5. Υπεύθυνοι Πολιτιστικών Θεμάτων, Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης, Αγωγής Υγείας
6. Νηπιαγωγεία, Δημοτικά Σχολεία, Γυμνάσια, Ενιαία Λύκεια και ΕΠΑΛ της χώρας μέσω των Δ/νσεων Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης

Κοιν. : Παιδαγωγικό Ινστιτούτο,
Ερευνητικό Ακαδημαϊκό Ινστιτούτο Τεχνολογίας
Υπολογιστών

Θέμα: «Ευρωπαϊκό πρόγραμμα eTwinning Ηλεκτρονική Αδελφοποίηση – Συνεργασίες σχολείων στην Ευρώπη»

Η δράση της Ηλεκτρονικής Αδελφοποίησης σχολείων της Ευρώπης – eTwinning (<http://www.etwinning.net>), με επίσημη έναρξη τον Ιανουάριο του 2005, προωθεί τη συνεργασία των ευρωπαϊκών σχολείων μέσω της χρήσης των Τεχνολογιών Πληροφορίας και Επικοινωνιών και του Διαδικτύου. Το eTwinning για τα έτη 2004-2006 αποτέλεσε τη βασική δράση του προγράμματος eLearning και πλέον εντάσσεται στο **Πρόγραμμα για τη Διά Βίου Μάθηση** (2007-2013).

Η δράση αποσκοπεί στην αδελφοποίηση των σχολείων μέσω του Διαδικτύου, ούτως ώστε να συμμετέχουν τελικά όλα τα σχολεία της Ευρώπης. Για την επίτευξη του στόχου αυτού, οι ευρωπαϊκές και οι εθνικές υπηρεσίες υποστήριξης των συμμετεχουσών χωρών προσφέρουν στους εκπαιδευτικούς ποικίλες υπηρεσίες ώστε να εξασφαλιστεί η ομαλή λειτουργία της δράσης, όπως γραφεία υποστήριξης, διασκέψεις, προγράμματα κατάρτισης και δικτυακές πύλες, για την ενίσχυση της βέλτιστης πρακτικής. Η **Ελληνική Υπηρεσία Υποστήριξης** (ΕΥΥ) eTwinning λειτουργεί από το ΥΠΕΠΘ από τον Οκτώβριο του 2004 (επίσημος ιστότοπος ΕΥΥ: <http://www.etwinning.gr>, email: etwinning@sch.gr, helpdesk: 801-11-38946).

Το ευρύ δίκτυο των ευρωπαϊκών σχολείων eTwinning αριθμεί επί του παρόντος, περισσότερα από **29.000** εγγεγραμμένα ευρωπαϊκά σχολεία και υλοποιούνται ήδη πάνω από **10.000**

συνεργασίες σχολείων. Η Ελλάδα κατέχει σταθερά *μια από τις πέντε πρώτες θέσεις στο eTwinning* σε συμμετοχές και συνεργασίες, μεταξύ 28 κρατών που συμμετέχουν στη δράση και χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η πληθυσμιακή αναλογία. Αξίζει επίσης να αναφερθούν οι πολλές διακρίσεις που έχουν αποσπάσει οι ελληνικές σχολικές μας μονάδες για το eTwinning έργο τους σε πανευρωπαϊκό επίπεδο: 6 βραβεία μεταξύ των 12 συνεργασιών που βραβεύτηκαν στα πρώτα Πανευρωπαϊκά βραβεία eTwinning (Αυστρία, Ιανουάριος 2006), ένα βραβείο μεταξύ 6 συνολικά βραβευμένων συνεργασιών στα δεύτερα Πανευρωπαϊκά βραβεία (Βρυξέλλες, Φεβρουάριος 2007), 2 βραβεία από τα 4 συνολικά στον διαγωνισμό σχολείων Safer Internet Day 2007 που οργανώθηκε από κοινού από το Δίκτυο Εθνικών Κόμβων Ασφαλούς Διαδικτύου Insafe και το eTwinning κ.ά.

Μελλοντικές εκδηλώσεις-δράσεις

Από την Κεντρική και τις Εθνικές Υπηρεσίες της δράσης οργανώνονται οι ειδικές «**Εβδομάδες eTwinning 2007**», με στόχο να δώσουν έμφαση στην ενθάρρυνση των σχολείων και των εκπαιδευτικών για να συμμετάσχουν αυτό το φθινόπωρο στο eTwinning. Μεταξύ **17 Σεπτεμβρίου και 19 Οκτωβρίου**, προγραμματίζονται ειδικές εκδηλώσεις, δραστηριότητες και βραβεία σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Κάντε την εγγραφή του σχολείου σας, ξεκινήστε ένα έργο με τον συνεργάτη σας, λάβετε μέρος στο eTwinning και κερδίστε ένα βραβείο. Κατά τη διάρκεια των τριών καθορισμένων Εβδομάδων eTwinning, οι δραστηριότητες περιλαμβάνουν:

Πακέτα Εκκίνησης, εκδηλώσεις, Λοταρία Έργων, Λοταρία Πρότασης, eCard, Blog των Καθηγητών καθώς και τα Βραβεία eTwinning 2008!

Περισσότερες πληροφορίες για τις Εβδομάδες eTwinning 2007 μπορείτε να βρείτε στο www.etwinning.net.

Τα **ευρωπαϊκά βραβεία eTwinning 2008** οργανώνονται και αυτό το σχολικό έτος από την Κεντρική Υπηρεσία της δράσης, για την αναγνώριση των καλύτερων συνεργασιών eTwinning σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Μεταξύ 17 Σεπτεμβρίου και 31 Οκτωβρίου 2007, τα σχολεία μπορούν να υποβάλουν online τα eTwinning έργα τους. Η τελετή βράβευσης θα γίνει εντός του 2008 στο πλαίσιο της ετήσιας διάσκεψης eTwinning. Περισσότερες πληροφορίες για τα ευρωπαϊκά βραβεία eTwinning 2008 μπορείτε να βρείτε στο www.etwinning.net.

Σε εθνικό επίπεδο και με αφορμή την επιτυχημένη τριετία του eTwinning, η Ελληνική Υπηρεσία Υποστήριξης διοργανώνει **εθνικό διαγωνισμό δημιουργίας και έκφρασης: «Το νόημα της Ηλεκτρονικής Αδελφοποίησης»**. Οι Έλληνες μαθητές, με την καθοδήγηση των εκπαιδευτικών τους προσκαλούνται να δημιουργήσουν ευφάνταστες ζωγραφιές και βίντεο, εμπνεόμενοι από το eTwinning. Η καταληκτική ημερομηνία του διαγωνισμού είναι η **20^η Οκτωβρίου 2007**.

Περισσότερες πληροφορίες για τον εθνικό διαγωνισμό δημιουργίας και έκφρασης μπορείτε να βρείτε στο <http://www.etwinning.gr>.

Θα ακολουθήσουν τα τρίτα **εθνικά βραβεία eTwinning 2007-2008**, για την ανάδειξη του έργου των καλύτερων συνεργασιών ελληνικών σχολείων eTwinning. Η υποβολή των έργων και η τελετή απονομής θα γίνουν εντός των πρώτων μηνών του 2008.

Σημειώνεται ότι το eTwinning εντάσσεται στα προγράμματα σχολικών δραστηριοτήτων και ο εκπαιδευτικός που συντονίζει ένα έργο eTwinning μπορεί υπό προϋποθέσεις να λάβει 2ωρη συμπλήρωση ωραρίου ή υπερωριακή απασχόληση. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά στο www.etwinning.gr.

Σώμα Πρεσβευτών eTwinning

Κατά τα έτη 2005-2007, οργανώθηκαν **πάνω από 140** ενημερωτικές **συνεδρίες εργασίας eTwinning** σε όλη την Ελλάδα από το σώμα των προωθητών eTwinning, με στόχο την ενημέρωση της εκπαιδευτικής κοινότητας για τη δράση - ήδη έχουν επιμορφωθεί πάνω από 4.500 Έλληνες εκπαιδευτικοί στα εργαλεία του eTwinning. Η προσπάθεια ενημέρωσης και υποστήριξης για τη δράση συνεχίζεται και κατά το τρέχον σχολικό έτος, με τη συγκρότηση **ομάδας πρεσβευτών eTwinning**, οι οποίοι θα αναλάβουν την υποστήριξη των

εκπαιδευτικών και την οργάνωση συνεδριών εργασίας eTwinning κατά τόπους. Η ομάδα των πρεσβευτών eTwinning έχει συσταθεί με την υπ. αριθμ. 96236/ΚΓ 5-9-2007 απόφαση και αποτελείται από τους κάτωθι:

Αττική (5) :

Νιάρρου Βασιλική ΠΕ19, Καρακώστας Δημήτριος ΠΕ19, Φρέντζου Μαρία ΠΕ06 Πρωτοβάθμιας, Τεντζεράκη Μαρία ΠΕ19, Κομνηνού Ιωάννα ΠΕ01.

Αναπληρωτής περιφέρειας (1) : Ρόμπολας Στάικος ΠΕ06

Επιλαχόντες: Νικολακοπούλου Δέσποινα Αικατερίνη ΠΕ05, Τάγκαλου Αγγελική ΠΕ70, Μητρογιαννοπούλου Αγγελική ΠΕ03, Λαβράνου Γεωργία Κωνσταντίνα ΠΕ06, Καλύβα Εριφύλη ΠΕ60.

Κεντρική Μακεδονία (3) :

Θεσσαλονίκη - Χαλκιδική (1) : Μπρουζούκη Μαρία ΠΕ20.

Αναπληρωτής (1) : Τουρλιδάκης Ιωάννης ΠΕ70.

Επιλαχόντες: Ματζουλά Γεωργία ΠΕ05, Νίκα Σοφία ΠΕ07.

Πέλλα - Ημαθία - Πιερία (1): Κωστοπούλου Ελένη ΠΕ06.

Επιλαχών: Μιχαλόπουλος Βασίλειος ΠΕ70.

Κιλκίς – Σέρρες (1) : Σωτηριάδης Δημήτριος ΠΕ19.

Επιλαχών: Πραγκαλούδης Ευστράτιος ΠΕ03.

Αναπληρωτής περιφέρειας (1) : Παλάζη Χρυσάνθη ΠΕ02.

Δυτική Ελλάδα (2) :

Αχαΐα – Ηλεία (1) : Οικονομοπούλου Αγγελική ΠΕ19

Αιτωλοακαρνανία (1) : Μπέκος Αντώνιος ΠΕ20.

Αναπληρωτής περιφέρειας (1) : Χαρδαλούπα Ιωάννα ΠΕ07

Κεντρική Ελλάδα (2) :

Φωκίδα - Βοιωτία - Εύβοια (1) : Παπαλουκάς Σπυρίδων ΠΕ19

Επιλαχούσα: Τσαρουχά Ελένη ΠΕ07.

Ευρυτανία - Φθιώτιδα (1) : Γκίκα Ιουλία ΠΕ11.

Επιλαχούσα: Αντωνίου Βασιλική ΠΕ60.

Ανατολική Μακεδονία και Θράκη (2) :

Ροδόπη - Έβρος (1) : Στεργάτος Γεώργιος ΠΕ22.

Επιλαχούσα: Τσαταλμπασίδου Μαρίνα ΠΕ05.

Καβάλα - Ξάνθη - Δράμα (1) : Μπαντικός Κων/νος ΠΕ70.

Επιλαχών: Σαββίδης Σάββας ΠΕ01.

Πελοπόννησος (2) :

Κορινθία - Αργολίδα (1) : Θεοδώρου Ανθή ΠΕ02.

Επιλαχών: Τσίτουρας Δημήτριος ΠΕ17

Αρκαδία - Λακωνία - Μεσσηνία (1) : Σουβατζόγλου Βασίλειος ΠΕ19.

Επιλαχούσα: Δημογέροντα Αντωνία ΠΕ19.

Δυτική Μακεδονία (2) :

Φλώρινα - Καστοριά (1) : Νάκα Διαμαντούλα ΠΕ02.

Κοζάνη – Γρεβενά (1) : Σταμκόπουλος Θεόδωρος ΠΕ02.

Θεσσαλία (2) :

Τρίκαλα - Καρδίτσα (1) : Γκατζής Αναστάσιος ΠΕ19.

Επιλαχούσα: Πυρώτη Σταυρούλα ΠΕ06.

Λάρισα - Μαγνησία (1) : Βαρνά Άννα ΠΕ06.

Επιλαχούσα: Μακρή Χρυσούλα ΠΕ03.

Κρήτη (2) :

Ηράκλειο - Λασιθι (1) : Παπαδάκης Σταμάτιος ΠΕ19.

Χανιά – Ρέθυμνο (1) : Καρτσωνάκης Εμμανουήλ ΠΕ17.

Επιλαχόντες: Κοντογιαννάκης Εμμανουήλ ΠΕ70, Μουστεράκη Σοφία ΠΕ04.

Ήπειρος (2) :

Ιωάννινα - Θεσπρωτία (1) : Μπίσης Χρήστος ΠΕ19.

Επιλαχούσα: Καρβούνη Μαρίνα ΠΕ06.

Πρέβεζα - Άρτα (1) : Μυλωνάς Κων/νος ΠΕ12.

Επιλαχούσα: Ζαντραβέλη Βαρβάρα ΠΕ06.

Ιόνια Νησιά (1) : Σεμιτέκος Δημήτριος ΠΕ19.

Βόρειο Αιγαίο (1) : Ψώρας Δημήτριος ΠΕ70.

Νότιο Αιγαίο (1) : Γιακαλλής Νικόλαος ΠΕ70.

Η θητεία των πρεσβευτών θα διαρκέσει από 1 Σεπτεμβρίου 2007 έως 31 Δεκεμβρίου 2008, εκτός αν αυτό διαφοροποιηθεί με νέα εγκύκλιο ή απόφαση.

Το eTwinning αποτελεί μεγάλη ευκαιρία και πρόκληση, για να εισαχθούν οι Τεχνολογίες Πληροφορίας και Επικοινωνιών, η συνεργατική διάθεση και η ευρωπαϊκή διάσταση στα σχολεία της Ευρώπης. Τα οφέλη είναι πολυδιάστατα για την εκπαιδευτική κοινότητα και το μαθητικό δυναμικό, όπως έχει ήδη καταδειχθεί από την έως τώρα πορεία της δράσης. Παρακαλούνται να ενημερωθούν ενυπόγραφα οι εκπαιδευτικοί όλων των ειδικοτήτων για την παρούσα εγκύκλιο.

Ιστότοπος της Ελληνικής Υπηρεσίας Υποστήριξης eTwinning: <http://etwinning.sch.gr>

Διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου(helpdesk): etwinning@sch.gr

Τηλέφωνο (helpdesk) με χρέωση 1 αστικής μονάδας: 801 - 11 - 38946 (801 - 11 - etwin)

Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ι. ΣΑΡΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Εσωτερική διανομή

1. Γραφείο κ. Υπουργού
2. Γραφείο Υφυπουργού
3. Γραφείο Γενικού Γραμματέα
4. Γραφείο Ειδ.Γραμματέα Θεμάτων Σπουδών, Επιμόρφωσης και Καινοτομιών
5. Δ/νση Σ.Ε.Π.Ε.Δ.
6. Δ/νση Σπουδών Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης
7. Δ/νση Σπουδών Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης
8. Γραφείο Δικτυακής Εκπαιδευτικής Πύλης
9. Γραφείο για την ΚΤΠ